Consumer and Worker Protection

محکمہ برائے صارف اور کارکن کا تحفظ
(DEPARTMENT OF CONSUMER AND WORKER PROTECTION, DCWP)
42 Broadway, Lobby
New York, NY 10004

صرف اپائنٹمنٹ کے ذریعہ ذیل کے اوقات میں:

پیر- جمعرات: 8 بجے صبح تا 4 بجے شام
آخری اپائنٹمنٹ: سہ پہر 3:30 بجے

NYC چھوٹا کاروبار
سپورٹ سینٹر
90-27 Sutphin Blvd, 4th Floor
Jamaica, NY 11435

صرف اپائنٹمنٹ کے ذریعہ ذیل کے اوقات میں:

منگل، جمعرات: 8 بجے صبح تا 4 بجے شام
آخری اپائنٹمنٹ: سہ پہر 3:30 بجے

COVID-19 الرٹ

صحت اور سلامتی کی وجوہات کی بناء پر، DCWP لائسنسنگ سینٹر اور NYC چھوٹے کاروبار کا سپورٹ سینٹر واک انز کی خدمت پیش نہیں کر سکتا، لیکن آپ ذاتی طور پر لائسنس کی اپنی درخواست جمع کرانے کے لیے اپائنٹمنٹ شیڈیول کر سکتے ہیں۔ **درخواست جمع کرانے کے طریقے** کا سیکشن دیکھیں۔

نوٹ: چونکہ ذاتی طور پر پیش کی جانے والی سروس محدود ہے، لہذا ہم آپ کو ہماری آن لائن سروس استعمال کرنے کی ترغیب دیتے ہیں جو 7/24 درج ذیل ویب سائٹ پر دستیاب ہے: **nyc.gov/BusinessToolbox**۔

لائسنس کی درخواست کی چیک لسٹ: صنعتی لانڈری

صنعتی لانڈری کا لائسنس کس کے پاس ہونا ضروری ہے؟

کاروبار کے لیے صنعتی لانڈری کا لائسنس ہونا ضروری ہے، اگر وہ:

- تجارتی کلائنٹس کو لانڈری کی خدمات فراہم کرتا ہے، جس میں ہوٹلوں، اسپتالوں، ریستوراں، جم اور خوردہ لانڈریز شامل ہیں۔ یا
- کسی بھی تجارتی ادارے کے سلسلے میں لانڈری کی خدمات کی سہولت کو برقرار رکھتا ہے یا چلاتا ہے، بشمول ہوٹل، ریستوراں، یا جم۔

"لانڈری کی خدمات" کا مطلب ہے مفت میں کپڑے دھونے، خشک کرنے، کلف لگانے یا استری کرنے کا کام۔ "لانڈری کی خدمات" میں ڈرائی کلیننگ شامل نہیں ہے۔

مندرجہ ذیل کو صنعتی لانڈری کے لائسنس کی ضرورت نہیں ہے:

- کسی بھی اسپتال کی لانڈری کی سہولیات اور
- کسی بھی رہائش گاہ کی لانڈری کی سہولیات جس کا مقصد خصوصی طور پر رہائش گاہ کے مالکوں، کرایہ داروں یا رہائشیوں کے استعمال کے لیے ہے

یہ وضاحت صرف اس بات کی ایک عام وضاحت ہے کہ صنعتی لانڈری کا لائسنس کس کے پاس ہونا ضروری ہے۔

صنعتی لانڈری کے لائسنس کے لئے درخواست دینے کے واسطے لوازمات کی فوری فہرست کے لیے اگلا صفحہ دیکھیں۔

صنعتی لانڈری کے لائسنس کے لیے درخواست دینے کے واسطے لوازمات کی فوری فہرست
تفصیلی وضاحتوں کے لیے لوازمات کا سیکشن دیکھیں۔ تمام لوازمات فراہم کرنے کو یقینی بنائیں؛ بصورت دیگر، آپ کی درخواست نامکمل ہے۔ DCWP لائسنس کے اجراء کے لیے صرف مکمل کردہ درخواستوں پر ہی غور کر سکتا ہے۔

- ☐ بنیادی لائسنس کی درخواست
- ☐ صنعتی لانڈری کی از خود سرٹیفکیشن *(مالک کے ذریعہ مکمل کیا جائے)*
- ☐ سیلز ٹیکس کا شناختی نمبر یا درخواست کا تصدیقی نمبر
- ☐ ضمانتی بونڈ (یا فریق ثالث کے بونڈ) کی کاپی، جس پر صحیح طریقے سے دستخط کیا گیا ہو
- ☐ ورکرز کمپنسیشن بیمہ
- ☐ معذوری کی مراعات کا بیمہ
- ☐ کمرشیل جنرل واجبات کا بیمہ
- ☐ اضافی بیمہ شدہ توثیق
- ☐ بروکر یا ایجنٹ کے ذریعہ نوٹری کردہ سرٹیفیکیشن
- ☐ *توثیق کرنے کا اختیار دینا (اگر قابل اطلاق ہو)*
- ☐ لائسنس کی فیس

اپنی درخواست جمع کرانے کا مطلب یہ نہیں کہ آپ کا لائسنس خود بخود منظور ہو جائے گا۔

درخواست جمع کرانے کا طریقہ

صرف لیپ ٹاپ یا ڈیسک ٹاپ کمپیوٹر کا استعمال کر کے اپنی درخواست آن لائن جمع کرانے کے لیے www.nyc.gov/BusinessToolbox پر جائیں۔

یا

DCWP لائسنسنگ سنٹر یا NYC چھوٹا کاروبار سپورٹ سنٹر (پتے صفحہ 1 پر درج ہیں) میں ذاتی طور پر جمع کرانے کے لیے اپائنٹمنٹ شیڈیول کریں۔

بذریعہ ای میل: LicensingAppointments@dca.nyc.gov
بذریعہ فون*: 0441-436 (212) پر کال کریں۔ (پیر تا جمعہ، صبح 8 بجے سے شام 4 بجے تک)

*یہ نمبر صرف ذاتی طور پر پیش کی جانے والی سروس کے لیے اپائنٹمنٹ شیڈیول کرنے کے واسطے ہے۔ عام سوالات کے لئے، onlineappsdocs@dca.nyc.gov پر ای میل کریں۔

مفت ترجمانی کی خدمات سائٹ پر دستیاب ہیں۔ معذوری سے متعلق رہائش کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم DCWP کی معذور امریکیوں کی ایکٹ (Americans with Disabilities Act, ADA) کے کوآرڈینیٹر کو **humancapital@dca.nyc.gov** پر ای میل کریں یا **nyc.gov/dcwp** ملاحظہ کریں اور "رہائشیں" تلاش کریں۔

کاروباری سرٹیفکیٹ کے بارے میں اہم پیغام

آپ کے پاس اپنے کاروبار کے قانونی ڈھانچے کی بنیاد پر قابل اطلاق کاروباری سرٹیفکیٹ ہونا ضروری ہے۔ اگرچہ DCWP آپ کی درخواست پر کارروائی کے لیے آپ کے کاروباری سرٹیفکیٹ پیش کرنے کا تقاضہ نہیں کرتا ہے، پھر بھی نیویارک سٹی انتظامی ضابطہ کے سیکشن 104-20 کے تحت DCWP اس دستاویز کی درخواست کر سکتا ہے۔

آپ کے علاوہ کسی اور نام کے تحت کام کرنے والے تنہا ملکیت والے اشخاص کے پاس کاروبار/فرضی کردہ نام کا سرٹیفکیٹ ہونا ضروری ہے۔

شراکتوں میں شراکت کا سرٹیفکیٹ ہونا ضروری ہے اور، اگر قابل اطلاق ہو تو، آپ کے کاروبار کے لئے ایک فرض کردہ نام کا سرٹیفکیٹ ہونا بھی ضروری ہے۔

کارپوریشنز، محدود شراکتوں، محدود ذمہ داری والی کمپنیوں، یا محدود ذمہ داری شراکتوں کے لیے لازمی ہے کہ وہ نیو یارک اسٹیٹ ڈویژن آف کارپوریشنز کے ساتھ اندراج کرائیں اور فعال رہیں۔ آپ اپنی حالت www.dos.ny.gov/corps پر چیک کر سکتے ہیں۔

لوازمات

اگر آپ یہ مطلوبہ دستاویزات اور معلومات جمع نہیں کراتے ہیں تو DCWP آپ کی درخواست مسترد کر دے گا:

- **بنیادی لائسنس کی درخواست** (منسلک).
- **صنعتی لانڈری کا از خود سرٹیفیکیشن** (منسلک).
  مالک (جیسے، تنہا ملکیت والا شخص، عام شراکت دار، کارپوریٹ افسر، ڈائریکٹر، ممبر، یا حصص بردار جو کمپنی کے اسٹاک کے 10% یا اس سے زیادہ کا مالک ہے اسے) از خود سرٹیفیکیشن مکمل کرنا ہوگا۔ *یاددہانی:* اگر آپ کا کاروبار صنعتی لانڈری کی ڈیلیوری کی خدمات میں مصروف ہوگا تو آپ کو از خود سرٹیفیکیشن کا وہیکل اینڈ ڈیلیوری انفارمیشن کا سیکشن مکمل کرنا ہوگا۔
- **سیلز ٹیکس کا شناختی نمبر یا درخواست کا تصدیقی نمبر۔**
  سیلز ٹیکس وصول کرنے کے لئے اختیار کے سرٹیفکیٹ کے واسطے درخواست دینے کے لیے www.businessexpress.ny.gov ملاحظہ کریں۔
- **ضمانتی بونڈ (یا فریق ثالث کے بونڈ) کی کاپی، جس پر صحیح طریقے سے دستخط کیا گیا ہو۔**
  بونڈ میں درج ذیل چیزوں کا ہونا ضروری ہے:
  - نیو یارک سٹی کا نام بطور مرہونِ منت۔ اور
  - بعینہ وہی کارپوریٹ نام، آپریٹنگ نام (Doing-Business-As, DBA) (اگر کوئی ہے)، اور احاطے کا پتہ درج ہو جو آپ کے لائسنس کی درخواست پر ہے۔ اور
  - لائسنسنگ کی مدت کا احاطہ کرتا ہو۔
  - نیچے کی رقم میں ہو، جو آپ کے کاروبار میں موجود ملازمین کی تعداد پر منحصر ہے۔
    - 0 تا 25 ملازمین: $500
    - 26 تا 50 ملازمین: $1,500
    - 51 تا 75 ملازمین: $2,500
    - 76 تا 125 ملازمین: $3,000
    - 126 یا زیادہ ملازمین: $5,000

  بونڈنگ کمپنیوں کی ایک فہرست nyc.gov/dcwp پر دستیاب ہے۔ "بونڈنگ کمپنیاں" تلاش کریں۔ DCWP کی ویب سائٹ پر موجود فہرست جامع نہیں ہے، اور DCWP کسی خاص کمپنی سے متعلق بونڈ کی توثیق یا سفارش نہیں کرتا ہے۔

- **ورکرز کمپنسیشن کا بیمہ†.**
ورکرز کمپنسیشن کے بیمہ کی معلومات کے ثبوت کے طور پر درج ذیل دستاویزات میں سے کسی ایک کی کاپی فراہم کریں:

  - C-105.2 – ورکرز کمپنسیشن کے بیمہ کا سرٹیفکیٹ یا
  - U-26.3 – ورکرز کمپنسیشن کے بیمہ کا ریاستی بیمہ فنڈ کا سرٹیفکیٹ یا
  - SI-12 – ورکرز کمپنسیشن کے از خود بیمہ کا سرٹیفکیٹ یا
  GSI-105.2 – نیو یارک اسٹیٹ ورکرز کمپنسیشن گروپ کے از خود بیمہ میں شرکت کا سرٹیفکیٹ یا
  - نیو یارک اسٹیٹ کے ورکرز کمپنسیشن بورڈ کے ذریعہ استعمال شدہ مساوی یا متبادل فارم

اگر قانون آپ سے ورکرز کمپنسیشن کے بیمہ کو برقرار رکھنے کا تقاضہ نہیں کرتا ہے تو، آپ کو فارم CE-200 – استثنیٰ کی تصدیق کا سرٹیفکیٹ جمع کرانا ہوگا۔

- **معذوری کی مراعات کا بیمہ†.**
معذوری کی مراعات والے بیمہ کے ثبوت کے طور پر درج ذیل دستاویزات میں سے ایک دستاویز کی کاپی فراہم کریں:

  - DB-120.1 – NYS معذوری کی مراعات کے قانون کے تحت بیمہ کی کوریج کا سرٹیفکیٹ یا
  - نیو یارک اسٹیٹ کے ورکرز کمپنسیشن بورڈ کے ذریعہ استعمال شدہ مساوی یا متبادل فارم

اگر قانون آپ سے معذوری کی مراعات کے بیمہ کو برقرار رکھنے کا تقاضہ نہیں کرتا ہے تو، آپ کو فارم CE-200 – استثنیٰ کی تصدیق کا سرٹیفکیٹ جمع کرانا ہوگا۔

- **کمرشیل جنرل واجبات کا بیمہ†.**
نوٹ:

  - آپ کے بیمہ کے سرٹیفکیٹ میں سرٹیفکیٹ ہولڈر کے طور پر نیو یارک سٹی کا نام ہونا ضروری ہے۔
  - آپ کے بیمہ کے سرٹیفکیٹ کو کسی دلال کے ذریعہ عمل میں لایا جانا چاہیے اور نیشنل ایسوسی ایشن آف انشورنس کمشنرز (National Association of Insurance Commissioners, NAIC) کا نمبر درج ہونا چاہیے۔
  - آپ کے کاروبار کا نام اور پتہ تمام دستاویزات پر بالکل ایک جیسا ہونا چاہئے۔
  - نیو یارک سٹی کو تفصیل والے خانے میں "اضافی بیمہ یافتہ" کے طور پر ضرور شامل کیا جانا چاہیے۔
  - بیمہ یافتہ کا A.M ہونا ضروری ہے۔ (VII" / A- (www.ambest.com" سے بڑی بہترین درجہ بندی یا کم از کم A کی معیاری اور ناقص کی درجہ بندی۔
  - پالیسی میں لازمی طور پر کوریج کی فراہمی ضروری ہے جو بیمہ کی خدمات (ISO) کے فارم CG 0001 کے تازہ ترین ایڈیشن کی شکل میں کم از کم وسیع ہو، "وقوع" کی بنیاد پر ہونا چاہئے، اور کم از کم درج ذیل کی رقومات میں ہونا ضروری ہے:
    - $1,000,000 فی وقوع
    - $2,000,000 مجموعی

†**اہم بات:** اگر آپ کی بیمہ پالیسی منسوخ ہو جاتی ہے، اس کی میعاد ختم ہو جاتی ہے، یا کسی وجہ سے اسے ختم کر دیا جاتا ہے تو آپ کو 14 دن کے اندر DCWP کو مطلع کرنا ہوگا۔ نوٹیفیکیشن تحریری طور پر اور ذاتی طور پر یا DCWP لائسنسنگ سنٹر یا NYC چھوٹے کاروبار کے سپورٹ سنٹر (پتے صفحہ 1 پر درج ہیں) کے پاس بذریعہ ڈاک جمع کرانا ہوگا۔

<

- **اضافی بیمہ شدہ توثیق†۔**
نوٹ:

  - DCWP درج ذیل اضافی بیمہ شدہ توثیق کو قبول کرتا ہے:
    - ISO فارم CG 20 26
    - ISO فارم CG 20 12
    - ایک توثیق جو حالیہ ایڈیشن ISO فارم CG 20 26 یا CG 20 12 کی طرح کم از کم حد تک کوریج فراہم کرتی ہے

  - اگر آپ شیڈول والی اضافی بیمہ شدہ توثیق فراہم کر رہے ہیں جو اضافی بیمہ شدہ نام (یعنی، ISO فارمز CG 20 26 یا CG 20 12) کی فہرست فراہم کرتا ہے تو، اس توثیق میں مندرجہ ذیل میں سے کسی ایک جملے کو شامل کرنا ضروری ہے:
    - "نیو یارک سٹی میں اس کے عہدیداران اور ملازمین بھی شامل ہیں۔" یا
    - "نیو یارک سٹی اپنے عہدیداران اور ملازمین کے ساتھ۔"

  - اگر آپ کوئی بلینکٹ اضافی بیمہ شدہ توثیق یا خودکار اضافی بیمہ شدہ توثیق فراہم کر رہے ہیں تو، اس بات کی تصدیق کریں کہ آپ فارم جمع کرانے سے پہلے ہی اس کی کوریج ISO فارمز CG 20 26 یا CG 20 12 کے حالیہ ایڈیشن کی حد تک وسیع ہے۔

†**اہم بات:** اگر آپ کی بیمہ پالیسی منسوخ ہو جاتی ہے، اس کی میعاد ختم ہو جاتی ہے، یا کسی وجہ سے اسے ختم کر دیا جاتا ہے تو آپ کو 14 دن کے اندر DCWP کو مطلع کرنا ہوگا۔ نوٹیفیکیشن تحریری طور پر اور ذاتی طور پر یا DCWP لائسنسنگ سنٹر یا NYC چھوٹے کاروبار کے سپورٹ سنٹر (پتے صفحہ 1 پر درج ہیں) کے پاس بذریعہ ڈاک جمع کرانا ہوگا۔

- **بروکر یا ایجنٹ کے ذریعہ نوٹری شدہ سرٹیفیکیشن** (منسلک)۔
آپ کے بیمہ بروکر یا ایجنٹ کو سرٹیفیکیشن مکمل کرنا ہوگا۔

- **تصدیق کرنے کا اختیار دینا** (منسلک)۔
مطلوب ہے اگر لائسنس کی درخواست دینے والے کے علاوہ کوئی دوسرا شخص اس درخواست کو تیار اور جمع کرائے گا۔

  نوٹ: درخواست دہندہ کو لائسنس کی درخواست اور تمام متعلقہ فارموں پر دستخط کرنا ہوں گے۔

- **لائسنس کی فیس۔**
اگلا صفحہ دیکھیں۔

صنعتی لانڈری کا لائسنس								
لائسنس کی مدت: 2 سال								
لائسنس کی میعاد ختم ہونے کی تاریخ: 31 دسمبر، طاق سال								
اگر آپ ان تاریخوں کے درمیان اپنی درخواست جمع کراتے ہیں:	**آپ کے لائسنس کی فیس (# ملازمین کے ذریعہ طے شدہ) ہے:**							
	0 تا 5 **A**	**6 تا 10** **B**	**11 تا 25** **C**	**26 تا 50** **D**	**51 تا 75** **E**	**76 تا 100** **F**	**101 تا 125** **G**	**+126** **H**
جفت سال میں 1 جنوری سے جفت سال میں 30 جون تک	340$	490$	740$	1,240$	1,740$	1,990$	2,240$	2,740$
جفت سال میں 1 جولائی سے جفت سال میں 31 دسمبر تک	255$	368$	555$	930$	1,305$	1,493$	1,680$	2,055$
طاق سال میں 1 جنوری سے طاق سال میں 30 جون تک	170$	245$	370$	620$	870$	995$	1,120$	1,370$
طاق سال میں 1 جولائی سے طاق سال میں 31 دسمبر تک	85$ یا 425$*	122$ یا 612$*	185$ یا 925$*	310$ یا 1,550$*	435$ یا 2,175$*	497$ یا 2,487$*	560$ یا 2,800$*	685$ یا 3,425$*

*اگر آپ لائسنس کی میعاد ختم ہونے کی تاریخ کے چھ ماہ کے اندر درخواست دے رہے ہیں تو، آپ لائسنس کی باقی مدت کے لیے متوقع فیس کے علاوہ اگلی مدت کے لیے لائسنس کی تجدید کی پوری فیس ادا کر سکتے ہیں۔ اگر آپ دونوں فیس ادا کرتے ہیں تو، آپ کو لائسنس کی اگلی مدت کے اختتام تک لائسنس کی تجدید کی ضرورت نہیں ہوگی۔

ادا کریں بذریعہ:

- DCWP کو قابل ادائیگی چیک یا منی آرڈر۔ (ذاتی طور پر)
- کریڈٹ کارڈ (صرف Visa, MasterCard, American Express, Discover Card)۔ آپ سے سہولت کی ناقابل واپسی فیس وصول کی جائے گی۔ (ذاتی طور پر یا آن لائن)

صنعتی لانڈریوں کے لئے اضافی وسائل

- جن قواعد و ضوابط سے آپ کا کاروبار متاثر ہو سکتا ہے ان کے لیے، **nyc.gov/BusinessToolbox** ملاحظہ کریں۔
- **معائنہ کی چیک لسٹ** کے لیے: **لانڈری کی خدمات کے لیے، nyc.gov/BusinessToolbox** ملاحظہ کریں۔
- آپ کے کاروبار کو کھولنے، چلانے اور ترقی دینے میں مددگار ثابت ہونے والے وسائل کے لیے، **nyc.gov/business** ملاحظہ کریں۔